

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

3 juin 2004

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant les arrêtés royaux portant  
sur le revenu garanti aux personnes âgées  
et la garantie de revenu aux personnes âgées**

(déposée par Mme Zoé Genot)

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 juni 2004

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van de koninklijke besluiten  
betreffende het gewaarborgd inkomen voor  
ouderen en de inkomensgarantie  
voor ouderen**

(ingediend door mevrouw Zoé Genot)

**RÉSUMÉ**

*Les personnes âgées résidant en Belgique bénéficient d'un revenu garanti. Si ces personnes se rendent à l'étranger pour une période supérieure à un mois, elles ne verront pas attribuer leur revenu garanti. Pendant longtemps l'ancien système a accordé un séjour de nonante jours à l'étranger à ces personnes.*

*Selon l'auteur, ce délai de trente jours est beaucoup trop court. Elle propose donc de revenir à un système où une personne disposant d'un tel revenu peut s'absenter du territoire belge durant nonante jours.*

**SAMENVATTING**

*In België verblijvende ouderen genieten een gewaarborgd inkomen. Zo zij voor langer dan één maand naar het buitenland gaan, wordt dat gewaarborgd inkomen hen niet toegekend. Overeenkomstig de vroeger geldende regeling mochten de betrokkenen negentig dagen in het buitenland verblijven zonder hun gewaarborgd inkomen te verliezen.*

*De indienster vindt de thans opgelegde maximale verblijfsduur van dertig dagen veel te kort. Daarom stelt ze voor opnieuw de vroegere regeling in te stellen, waardoor een oudere met een dergelijk inkomen gedurende negentig dagen buiten het Belgische grondgebied mag verblijven.*

|                      |   |  |
|----------------------|---|--|
| <i>cdH</i>           | : | Centre démocrate Humaniste   |
| <i>CD&amp;V</i>      | : | Christen-Democratisch en Vlaams  |
| <i>ECOLO</i>         | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales  |
| <i>FN</i>            | : | Front National   |
| <i>MR</i>            | : | Mouvement Réformateur  |
| <i>N-VA</i>          | : | Nieuw - Vlaamse Alliantie  |
| <i>PS</i>            | : | Parti socialiste   |
| <i>sp.a - spirit</i> | : | Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. |
| <i>VLAAMS BLOK</i>   | : | Vlaams Blok  |
| <i>VLD</i>           | : | Vlaamse Liberalen en Democraten  |

  

|   |  |
|---|--|
| <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> | <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>   |
| <i>DOC 51 0000/000</i> :                                    | <i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>  |
| <i>QRVA</i> :   | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>  |
| <i>CRIV</i> :   | <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>   |
| <i>CRABV</i> :  | <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>   |
| <i>CRIV</i> :   | <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> |
|   | <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>  |
| <i>PLEN</i> :   | <i>Plenum</i>  |
| <i>COM</i> :  | <i>Commissievergadering</i>  |

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*  
*Commandes :*  
*Place de la Nation 2*  
*1008 Bruxelles*  
*Tél. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.laChambre.be*  
*e-mail : publications@laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*  
*Bestellingen :*  
*Natieplein 2*  
*1008 Brussel*  
*Tel. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.deKamer.be*  
*e-mail : publicaties@deKamer.be*

## DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'arrêté royal du 23 mai 2001 portant règlement général en matière de garantie de revenus aux personnes âgées<sup>1</sup> et l'arrêté royal du 29 avril 1969 portant règlement général en matière de revenu garanti aux personnes âgées<sup>2</sup> accordent aux personnes âgées résidant en Belgique un revenu garanti.

En principe, les personnes bénéficiant d'un tel revenu ne peuvent se rendre à l'étranger que pour une période d'un mois. Pour maintenir leur droit à ce revenu, ces personnes âgées doivent signaler chacun de leurs séjours à l'étranger en remplissant des formulaires souvent très compliqués. Une dérogation est prévue en cas de circonstances exceptionnelles, ces circonstances étant laissées à l'entière appréciation du Comité de gestion de l'Office national des pensions (ONP). L'introduction d'une telle demande de dérogation nécessite bien entendu une série de formalités supplémentaires.

Je considère que ce délai d'un mois ne se justifie pas, les personnes pouvant bénéficier de ce revenu garanti ne doivent en effet pas être disponibles sur le marché du travail.

Ce délai peut en outre mener à des situations quelque peu ridicules. Ainsi, il suffit qu'une personne bénéficiant d'un revenu garanti soit déjà partie trente jours au moment où survient un décès dans sa famille résidant à l'étranger, pour qu'elle soit obligée, si elle respecte la loi, de renoncer à son revenu pour aller assister à l'enterrement de ce proche.

L'ancien système, quant à lui, accordait un séjour de nonante jours à l'étranger à ces personnes. Ce délai de nonante jours a été porté à trente jours pour mettre fin à certains abus et pour que la condition de résidence sur le territoire du Royaume soit effectivement remplie. Le délai de trente jours est à mon sens une incitation à la fraude et est donc loin d'être une solution mettant fin aux abus.

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 23 mei 2001 tot instelling van een algemeen reglement betreffende de inkomensgarantie voor ouderen<sup>1</sup> en het koninklijk besluit van 29 april 1969 houdende algemeen reglement betreffende het gewaarborgd inkomen voor bejaarden<sup>2</sup> genieten in België verblijvende ouderen een gewaarborgd inkomen.

In principe kunnen de ouderen die op een dergelijk inkomen aanspraak maken, zich slechts voor één maand naar het buitenland begeven. Om hun recht op dat inkomen te behouden, moeten ze telkens hun verblijf in het buitenland melden door vaak zeer ingewikkelde formulieren in te vullen. In uitzonderlijke omstandigheden kan van die regeling worden afgeweken; of die omstandigheden al dan niet als uitzonderlijk worden aangemerkt, hangt echter volledig af van de inschatting van het beheerscomité van de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP). De indiening van de aanvraag om een dergelijke afwijking te verkrijgen, impliceert uiteraard een aantal bijkomende vormvereisten.

Volgens ons is die termijn van één maand niet verantwoord. De mensen die dat gewaarborgd inkomen genieten, hoeven immers niet beschikbaar te zijn op de arbeidsmarkt.

Bovendien kan die termijn tot enigszins bizarre situaties leiden. Als bijvoorbeeld iemand met een gewaarborgd inkomen reeds dertig dagen in het buitenland verblijft op het ogenblik dat een in het buitenland wonend familielid overlijdt, mag hij of zij volgens de wet de begrafenis van die verwant niet bijwonen zonder dat gewaarborgd inkomen te verliezen.

In de vroegere regeling hadden de ouderen daarentegen het recht gedurende negentig dagen in het buitenland te verblijven. Die termijn werd teruggebracht tot dertig dagen om een einde te maken aan bepaalde misbruiken en om de daadwerkelijke naleving te bewerkstelligen van de voorwaarde krachtens welke de betrokkenen op het Belgische grondgebied moet verblijven. Volgens ons zet die termijn van dertig dagen aan tot fraude. Die regeling is derhalve zeker geen manier om de misbruiken uit de wereld te helpen.

<sup>1</sup> M.B., 31 mai 2001.

<sup>2</sup> M.B., 1<sup>er</sup> mai 1969.

<sup>1</sup> Belgisch Staatsblad van 31 mei 2001.

<sup>2</sup> Belgisch Staatsblad van 1 mei 1969.

La présente proposition a donc pour but de revenir à l'ancien système en accordant un séjour à l'étranger de nonante jours aux personnes âgées disposant d'un revenu garanti.

### COMMENTAIRE DES ARTICLES

#### Articles 2 et 3

Ces deux articles modifient respectivement l'article 42 de l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant règlement général en matière de garantie de revenus aux personnes âgées et l'article 63 de l'arrêté royal du 29 avril 1969 portant règlement général en matière de revenu garanti aux personnes âgées, afin de revenir à l'ancien système qui prévoyait la possibilité pour les personnes âgées bénéficiant du revenu minimum garanti de s'absenter du territoire pendant nonante jours.

Zoé GENOT (ECOLO)

Dit wetsvoorstel heeft dan ook tot doel de vroeger geldende regeling opnieuw in te stellen en de ouderen die een gewaarborgd inkomen genieten, het recht te geven gedurende negentig dagen in het buitenland te verblijven.

### COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

#### Artikelen 2 en 3

Deze twee artikelen strekken respectievelijk tot wijziging van artikel 42 van het koninklijk besluit van 23 mei 2001 tot instelling van een algemeen reglement betreffende de inkomensgarantie voor ouderen en artikel 63 van het koninklijk besluit van 29 april 1969 houdende algemeen reglement betreffende het gewaarborgd inkomen voor bejaarden. Het is de bedoeling opnieuw de vroeger geldende regeling in te stellen, waardoor de ouderen met een gewaarborgd minimuminkomen gedurende negentig dagen het grondgebied mogen verlaten.

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art.2**

A l'article 42, alinéa 2, de l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant règlement général en matière de garantie de revenus aux personnes âgées, les mots «trente jours» sont chaque fois remplacés par les mots «nouante jours».

**Art. 3**

A l'article 63, alinéa 2, de l'arrêté royal du 29 avril 1969 portant règlement général en matière de garantie de revenus aux personnes âgées, les mots «trente jours» sont chaque fois remplacés par les mots «nouante jours».

26 mars 2004

Zoé GENOT (ECOLO)

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

In artikel 42, tweede lid, van het koninklijk besluit van 23 mei 2001 tot instelling van een algemeen reglement betreffende de inkomensgarantie voor ouderen wordt het woord «dertig» telkens vervangen door het woord «negentig».

**Art. 3**

In artikel 63, tweede lid, van het koninklijk besluit van 29 april 1969 houdende algemeen reglement betreffende het gewaarborgd inkomen voor bejaarden wordt het woord «dertig» telkens vervangen door het woord «negentig».

26 maart 2004